

Mein Dino-Car mit AF-Antrieb tritt ins „Leere“

Höchstwahrscheinlich ist die AF-Nabe außer Funktion und der Gleitring defekt.

Diese Störung tritt auf, wenn das Go-Kart fehlerhaft bedient wird. Es ist wichtig, dass der/die Fahrer das Kart vollständig mit der Handhebelbremse zum Stehen bringen, bevor rückwärts getreten wird. Wenn fälschlicherweise während der Vorwärtsfahrt versucht wird rückwärts zu treten, können Fehlfunktionen auf Grund der entstehenden Kräfte auftreten. (Als Vergleich sei der PKW genannt, bei dem auch nicht während der Vorwärtsfahrt der Rückwärtsgang einlegt werden kann, ohne Getriebeschäden zu verursachen)

The AF-drive of my DINO CAR is without function

The AF hub is most likely to be out of operation and the slip ring is defective.

This error occurs when the pedalkart is misused by the driver. It is important that the driver stops the kart completely with the hand brake before pedaling backwards. If attempts are made to pedal backwards during driving forward, malfunctions may occur due to the strong forces. (As a comparison, the car is mentioned in which the reverse gear can not be engaged during the forward drive without causing damage to the transmission)



Die Nabe ist auf der Hinterachse im Kettenkasten verbaut.

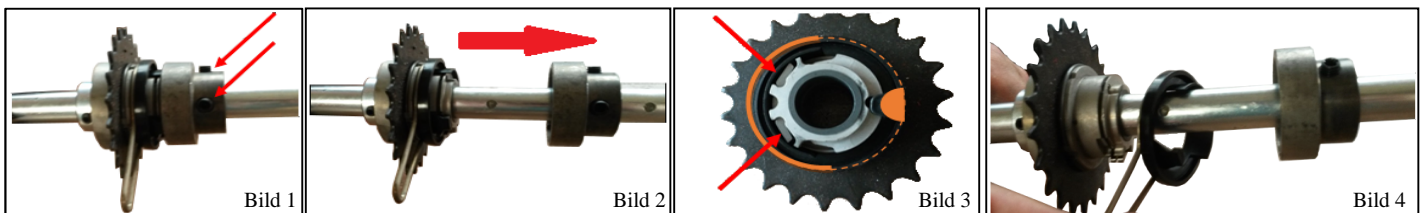
The hub is installed on the rear axle in the chain guard.

Wie kann ich kontrollieren, ob die AF-Nabe noch funktionsfähig ist?

1. Kettenkasten abmontieren.
2. Senkschrauben von der Glocke lösen. (Bild 1)
3. Glocke auf der Achse zur Seite schieben (Bild 2)
4. Die beiden Sperrklinken im Inneren der Nabe sollen vom Gleitring eingedrückt sein, damit sich dieser ablösen lässt. (Bild 3)
5. Gleitring mit Klammer von der Nabe ziehen. (Bild 4)

How can I check if the AF hub is still working?

1. Remove the chain guard
2. Loosen the countersunk screws from the bell. (Image 1)
3. Push the bell to the side (Image 2)
4. The two pawls inside the hub should be pushed in by the slip ring so that it can be released (Image 3)
5. Pull the slip ring with the clamp from the hub. (Image 4)



Gleitring auf Stabilität, Beschädigungen und Funktion prüfen

1. Gleitring ist physisch beschädigt. Maßnahme: Gleitring austauschen
2. Prüfen Sie die Stabilität des Gleitrings durch Drücken auf die Innenwand des Gleitrings (Bild 5). Wenn die Innenwand des Gleitrings sich sehr leicht eindrücken lässt, kann der Gleitring die Federn auf der Nabe nicht mehr eindrücken und führt so zur Fehlfunktion. Maßnahme: Gleitring austauschen

Check the glide ring for stability, damage and function

1. Slip ring is physically damaged. Action: Replace the slip ring
2. Check the stability of the slip ring by pressing on the inner wall of the slip ring (Image 5). If the inner wall of the slip ring can be pressed very easily, the slip ring can no longer hold the springs on the hub and leads to malfunction. Action: Replace the slip ring



Bild 5



Bild 6

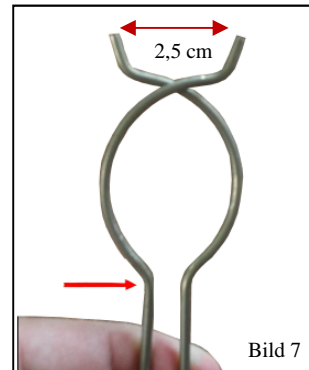


Bild 7

3. Funktionsprüfung Gleitring:

Die Spange auf dem Gleitring hat die Funktion den Gleitring zu halten. Wenn die Spange zu locker ist, wird der Gleitring nicht ausreichend gehalten und dreht sich mit der Nabe mit. Ein Funktionsausfall ist die Folge. Testen Sie den Druck auf dem Gleitring in dem Sie den Gleitring drehen während die Spange auf dem Gleitring sitzt (Bild 6). Der Gleitring sollte nicht leicht zu drehen sein. Wenn er sich trotzdem sehr leicht drehen lässt, ist die Spange zu locker eingestellt. Die Spange sollte im gelösten Zustand wie auf Bild 7 aussehen. Falls die beiden Enden weniger als 2,5 cm auseinander stehen, kann die Klammer am Hals (Bild 7) zusammengedrückt werden, bis wieder genug Druck ausgeübt wird.

Wartung Gleitring

Auf Grund der permanenten mechanischen Beanspruchung ist es notwendig den Gleitring bei Fehlfunktion auf Verschleiß zu prüfen. Schleifspuren und Kratzer im Kunststoff sind normal und nicht funktionsrelevant. Der Gleitring sollte ausgetauscht werden, wenn er tiefere Rillen oder starken Abrieb zeigt.

Reinigung der Nabe

Grundsätzlich sollte die Nabe frei von Verschmutzungen sein. Nabe, Gleitring und die Glocke können mit einem trockenen Tuch oder mit Reinigungsbenzin gesäubert werden.

3. Functional test slide ring:

The clamp on the slip ring has the function of holding the slip ring. If the clamp is too loose, the slip ring is not held sufficiently and rotates with the hub. A functional failure is the result. Test the pressure on the slip ring by rotating the slip ring while the clamp is seated on the slip ring (Image 6). The slip ring should not be easy to twist. If it can be rotated very easily, the clamp is set too loosely. The clamp should look like in image 7 when it is released. If the two ends are less than 2.5 cm apart, the clip on the neck (image 7) can be compressed until enough pressure is applied again.

Maintenance slip ring

Due to the permanent mechanical stress it is necessary to check the slip ring for wear. Abrasive marks and scratches in the plastic are normal and not functionally relevant. The slip ring should be replaced when it shows deeper grooves or strong abrasion.

Cleaning the hub

Basically, the hub should be free of dirt. The hub, slide ring and the bell can be cleaned with a dry cloth or white gas.